

F c gYb \ Y]a ' Yb hXYW_Yb. ' J c b 'XYf' 5`hghUXh
V]g'ni ' _i `]b Uf]gWYb 'GWX`ÄhnYb

9bhXYW_Yb'G]Y'F c gYb \ Y]a . ' J c b 'XYf'W Ufa UbhYb' 5`hghUXh
ØVYf' _i `]b Uf]gWY' <] [\ `] [\ hg'V]g'ni ' _i `hi fY`Yb'GWX`ÄhnYb
i bX'BUhi fdUfUX]YgYb' 'H]ddg'ZØf' Æ fYb' 5i ZYbh \ U`h°

K]`_ca a Yb']b' F c gYb \ Y]a ž'Y]bYf'a U'Yf]gWYb' GhUXh]a ' < YfnYb
6UmYfbgž'X]Y'a]h']\fYa 'W Ufa UbhYb': 'U]f'i bX'Y]bYf': Ø`Y'Ub
5_hj]]h`ÄhnYb' VY[Y]ghYfh"K Ybb'Xi' 'Ui Z'XYf'Gi WY' bUW'Y]bYa
F Y]gYn]Y`V]ghž'XUg'; YgW]W'hYž'?i `hi fž'BUhi f'i bX'; Ybi gg
a]hY]bUbXYf' _ca V]b]Yfhž'XUbb'V]gh'Xi' ` \]Yf' [YbUi' f]W'h] [°
F c gYb \ Y]a ']gh'b]W'h'bi f'Y]b']XYU'Yf' 5i g [Ub [gdi b_h'ZØf
9f_i bXi b [Yb']b' X]Y'i a `]Y [YbXYb' 5`dYbž'gcbXYfb'V]YhYh'Ui W
nU \ fY]WY'A Ø [`]W _Y]hYbž'X]Y`c _U'Y' ? ØWY'ni ' [Yb]Y» Yb'i bX'X]Y
\Yfn']WY'; UghZfYi bXgW UZh'XYf' 9]b \ Y]a]gWYb'ni 'Yf'YVYb"

Æ'X]YgYa ' 5fh]_Y`bY \ a Yb'k]f'X]W'a]h'Ui Z'Y]bY'gdUbbYbXY
9bhXYW_i b [ghci f'Xi fW'X]Y' GhUXh'i bX' \ fY' l a [YVi b [" 8i
YfZ \ fghž'k c'Xi' X]Y'W Ufa UbhY' 5`hghUXh'Yf_i bXYb' _Ubbghž'k Y`WY
_i `]b Uf]gWYb' <] [\ `] [\ hg'X]W'Yfk UfhYbž'i bX'k]Y'Xi' X]Y
i bVYfØ \ fhY'BUhi f'fi bX'i a ' F c gYb \ Y]a 'Yf'YVgh"Ni XYa 'nY][Yb'k]f
X]fž'k Y`WY' _i `hi fY`Yb'GWX`ÄhnY'Yg']b'XYb'A i gYYb'i bX
\]ghcf]gWYb' Gh`ÄhnYb'ni 'YbhXYW_Yb' []Vh'i bX' [YVYb'Y]bYb' 5i gV`]W
Ui Z'X]Y`YV \ UZhYb': YghY'i bX' 9j Ybhgž'X]Y'X]Y'F Y []cb'XUg' [UbnY
» \ f' ØVYf' d fÄ [Yb" l bX' bUhØf]W'gc`hYgh'Xi' 'Ui W' i bgYfY
k Yfhj c`Yb'H]ddg'ZØf'Y]bYb'dYfZY_hYb' 5i ZYbh \ U`h'b]W'hj YfdUggYb°

A UW'X]W'VYfY]hž'F c gYb \ Y]a ' j c b'gY]bYf'VYghYb'GY]hY
_YbbYbni 'YfbYb' 'Yg'k]fX'Y]b'i bj Yf [Ygg]WYg' 5VYbhYi Yf°

8]Y'W Ufa UbhY' 5`hghUXh'j c b' F c gYb \ Y]a

Yf_i bXYb

8]Y'5`hghUXh]j cb`F cgYb\Y]a `]gh`Y]b`k U\ fYg`đ k Y`]b`6UmYfbž`XUg
a]h'gY]bYa `Y]bn][Ufh][Yb`7\Ufa Y`i bX`gY]bYf`fY]WXYb` ; YgW]W hY
6Ygi WXYf`Ui g`XYf`[Ubnyb`K Y`h`Ubn]Y\`h"8]Y`Yb[Yb` ; UggYbž
Vi bhYb` : UggUXYb`i bX`]a d`cgUbhYb` ; YVĀi XY`YfnĀ\`Yb
 ; YgW]W hYb`Ui g`j Yf[Ub[YbYb`NY]hYb`i bX`a UWXYb`Y]bYb
GdUn]Yf[Ub[`Xi fW`X]Y`GhUXh`ni `Y]bYa `i bj Yf[Ygg`]WXYb`9f`YVb]g"

6Y[]bbYb`G]Y`ĀfYb`Fi bX[Ub[`Ua `GhUXhd`Uhnž`XYa `<YfnYb`j cb
F cgYb\Y]a "`<]Yf`Z]bXYb`G]Y`XYb`VYY]bXfi W`YbXYb`F cgYb\Y]a Yf
 ; `cW`Ybhi fa žXYf`]a `%, "`đ\`f\i bXYfh`YfVUi h`k i fXY`"A]h'gY]bYa
W UfU`hYf]gh]gWXYb`N]ZYfbV`Uhh`i bX`XYb`d`fĀW h][Yb`N]ZYfb`n]Y\`h
Yf`X]Y`6`]W`Y`Ui Z`g]W`"5a `GhUXhd`Uhn`_`ĀbbYb`G]Y`Ui W`X]Y`U`hY`
Gh"!B]_`c`Ui g]! ?]fWXY`VYg]W h][Ybž`X]Y`a]h`]\`fYb`_i bghj c``Yb
K UbXa U`YfY]Yb`i bX`XYa `]\`ghcf]gWXYb`5`hUf`Y]b`k U\ fYg
?i bghk Yf`_]gh"

6Y]a `GW`YbXYfb`Xi fW`X]Y`5`hghUXh`k YfXYb`G]Y`gW`bY``X]Y
9]bZ0ggY`XYf`5`fW]hY`_hi f`]a `6UfcW`!`i bX`đ [YbXgh]`
VYa Yf`Yb`"J]Y`Y`XYf` ; YVĀi XY`g]bX``]YVYj c``fYghUi f]Yfh`i bX
j YfghfĀa Yb`Y]bYb`bcghU`[]gWXYb`7\Ufa Y`"6YgcbXYfg`X]Y`
HfUi bghY]bYf`GhfU» Y`i bX`X]Y`A UI !∞gYZg!D`Uhn`g]bX`gY\`f
Ya dZY`\`Ybgk Yfhž`i a `]b`X]Y`5`ha cgd`\ĀfY`XYf`GhUXh`Y]bni hUi WXYb`
<]Yf`Z]bXYh`a Ub`nU\`fY]WXY`_`Y]bY`G\`cdgž`7UZĀg`i bX`6ci h]ei Ybž
X]Y`ni a `JYfk Y]Yb`Y]b`UXYb"

9]b`k Y]hYfYg`<][\`h][\`h]b`XYf`5`hghUXh`]gh`XUg`F cgYb\Y]a
GhUXha i gYi a "`đa]hYb`j cb`\]ghcf]gWXYb`5`fhYZU`_hYb`i bX
5i gghY``i b[Yb`ni f`GhUXh[YgW]W hY`_`ĀbbYb`6Ygi WXYf`U``Yg`ØVYf`
X]Y`9bhk]W`_i b[]cb`F cgYb\Y]a `i bX`gY]bY`F c``Y`U`g`<UbXY`gghUXh
YfZU\`fYb`"9g`]gh`Y]b`k i bXYfVUfYf`C fh`Z0f` ; YgW]W hg]bhYfYgg]YfhY
i bX` : Ua]`Ybž`X]Y`a Y\`f`ØVYf`X]Y`?i `hi f`i bX`HfUX]h]cbYb`XYf
F Y[]cb`YfZU\`fYb`a `ĀW hYb"

8]Y`5`hghUXh`]gh`Ui W`VY`_Ubbh`Z0f`]\`fY`j]Y`Yb` : YghY`i bX`A Āf`_hY`"
đXYg`đ\`f`Z]bXYb`\]Yf`a Y\`fYfY`J YfUbghU`hi b[Yb`ghUhhž`XUfi bhYf
XYf`F cgYb\Y]a Yf`7\`f]gh`_]bX`a Uf`_h]a `K]bhYfž`XYf`a]h

ZYgh]WXYf`Gh]a a i b[i bX`UbX[YZYfh][hYb`DfcXi _hYb`VY[Y]ghYfh"
K Ybb`G]Y`ja `Gca a Yf`j]b`XYf`GhUXh]g]bXž`gc`hYb`G]Y`XYb`
GhUXhZYgh`b]W]h]j YfdUggYbž`VY]`XYa `Yg`@j Y!A i g]_ž`c`U`Y
GdYn]U`h]hYb`i bX`j]Y`Y`5`_h]j]h]hYb`ZØf`; fc» i bX`?`Y]b`[]Vh"

: Øf`; ci fa Yhg`i bX`i Y]bgW]a YW_Yf`[]Vh`Yg`]b`XYf`5`hghUXh]j cb
FcgYb`Y]a `YVYbZU`g`fY]W]W]ni `Yb]hXYW_Yb`"8]Y`hfUX]h]cbY`Yb`
K]fhg`Åi gYf`UXYb`XUni `Y]bž`X]Y`VUmYf]gW]Y`?ØW]Y`ni `[Yb]Y»Yb`"
DfcV]YfYb`G]Y`X]Y`fY[]cbU`Yb`GW]a Ub_Yf`b`k]Y`K Y]»k i fghž
6fYnYb`i bX`CVUmXU` `Y]b`?ÅgYUi Zghf]W]ž`XYf`Y]bZUW]_Øgh]W]`]gh`
5b`k Ufa Yb`HU[Yb`_ØbbYb`G]Y`]b`j]Y`Yb`5i »YbVYfY]W]Yb`XYf`
FYghUi fUb]hg`D`Uhn`bY`a Yb`i bX`XUg`HfY]VYb`XYf`GhUXh`VY]`Y]bYa
_Ø`Yb`6]Yf`[Yb]Y»Yb`"

9]b`VYgcbXYfg`Ub[YbY`a Yf`5i g[Ub[gdi b`_h`]gh`XUg`DUf`_`Ui g
]a `< YfnYb`XYf`GhUXh`"Jcb`_`]Yf`Ui g`g]bX`U`Y
GY`Yb]gk ØfX][_Y]hYb`XYf`5`hghUXh`VYei Ya `ni`i »ni `YffY]W]Yb`"
9g]gh`Y]b`]XYU`Yf`Cfhž`i a `bUW]`Y]bYa `HU[`j`c`Yf`9f`_i bXi b[Yb
`fY`a ØXYb`i: Ø»Y`Ui gni fi `Yb`i bX`X]Y`GW]Øb`Y]h]j cb`FcgYb`Y]a
Ui Zg]W]`k]f`_Yb`ni `UggYb`"

K Ybb`G]Y`X]Y`; YgW]W]hY`i bX`?i `hi`f`j cb`FcgYb`Y]a `Yf`YVYb
a ØW]hYbž`g]bX`X]Y`FcgYb`Y]a Yf`GU`nghUXY`i bX`X]Y`6fUi YfY]
K Y]ggYg`6fÅi `Ui g`k Y]hYfY`c`bYb]gk YfhY`N]Y`Y`"8Yf`GU`nghUXY`
]gh`Y]b`k i bXYfgW]ØbYg`_`]ghc]f]gW]Yg`; YVÅi XYž`XUg`U`g`@U[Yf`_Ui g
ZØf`GU`n`X]Yb]hY`i bX`_Yi hY`Y]b`VY]YVhYf`Cfh`ZØf`J YfUb]ghU`hi b[Yb
i bX`5i gghY`i b[Yb`]gh`"b`XYf`6fUi YfY]`_ØbbYb`6]Yf`YV`UVYf`Y]bY
: Øf`i b[`a UW]Yb`i bX`a Y`f`ØVYf`X]Y`VUmYf]gW]Y`6fUi _i bgh
`YfbYb`"

I a `X]Y`W]Ufa UbhY`5`hghUXh]j cb`FcgYb`Y]a `ni `Yf`_i bXYbž`gc`hYb
G]Y`i bVYX]b[h`X]Y`² ZZbi b[gnY]hYb`i bX`a Ø[`]W]Yb`
J YfUb]ghU`hi b[Yb`]a `5i [Y`VY`U`hYb`"9]b`HU[`]b`FcgYb`Y]a
_Ubb`Y]W]h]b`Y]bYb`i b] Yf[Ygg`]W]Yb`5i ZYb]h`U`h]j Yfk UbXY`h
k YfXYbž`k Ybb`G]Y`g]W]`NY]h`bY`a Ybž`X]Y`_`Y]bYb`8YhU]`g`i bX`X]Y
5ha cgd`ÅfY`X]YgYf`VYnUi VYfbXYb`GhUXh`ni `[Yb]Y»Yb`"

GY`Yb]gk ØfX][_Y]h C fh

² ZZbi b[gnY]hYb

FcgYb\Y]a Yf
; `cW_Ybhi fa
GhUXha i gYi a

GhUXhd`Uhn

-.\$\$'`%+.\$\$'l \f

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`Y]bY!fY]gY"XY